

Desarrollo de competencias comunicativas en la formación de profesionales de Inglés

Development of Communicative Competences in the Training of Professionals of English

Darlene Brendhaly Mata Marroquín¹, Máryuri García González²

¹Universidad de El Salvador.

Correio electrónico: darlene.mata@ues.edu.sv

ORCID: <https://orcid.org/0000-0001-7740-5231>

²Centro de Estudios para el Perfeccionamiento de la Educación Superior. CEPES. Universidad de la Habana. Cuba.

Correio electrónico: maryuri@cepes.uh.cu, maryurigarciagonzalez@gmail.com

ORCID: <https://orcid.org/0000-0002-2734-6541>

Recibido: 29 de octubre de 2021

Aceptado: 14 de diciembre de 2021

Resumen

El desarrollo de la competencia comunicativa es una de las temáticas que más auge ha tenido a nivel de estudios superiores en el proceso de enseñanza-aprendizaje del idioma inglés. Se reflexiona acerca de la importancia que tiene el desarrollo de la competencia comunicativa en la formación de los profesionales de inglés con el único propósito de adoptar, ejecutar, socializar y potenciar estrategias metodológicas de alto nivel que eleven la calidad académica de este proceso y contribuyan a formar estudiantes competentes. En la actualidad, la forma en que se dinamizan las actividades todavía no tributa al desarrollo de la competencia comunicativa sino que el proceso de enseñanza-aprendizaje ocurre de forma mecánica y con una tendencia positivista. Dicho proceso genera limitantes en el desempeño de los estudiantes de forma oral o escrita a partir de la comprensión auditiva y de lectura.

Los principales resultados de esta investigación son el impacto positivo del estudio profundo acerca del desarrollo de competencia comunicativa a nivel superior y la propuesta de una estrategia metodológica que potencie su desarrollo. Se concluye que el estudio profundo y reflexivo de la problemática planteada y el análisis crítico de su incidencia en el proceso de enseñanza-aprendizaje posibilitaron el diseño de la estrategia metodológica a partir de las dificultades identificadas.

Palabras clave: competencia comunicativa, estrategias metodológicas, formación, impacto positivo

Abstract

The development of the communicative competence in English is one of the topics that have arisen nowadays in the teaching-learning process at higher education level. This article is aimed at critically reflecting on the importance of developing the communicative competence of English professionals during their training and at proposing a methodological strategy at this level to improve the academic quality of the process. At present, the way activities are carried out in the English teaching-learning process hinders the development of the students' communicative competence. It is seen as a mechanical and positivist process, which limits them from successfully conveying an oral and/or written message. The main two results of this research are the positive impact of deeply studying the development of communicative competence on higher education level and the proposal of the methodological strategy which should guarantee its development. As a conclusion, this research allowed to identify the most frequent difficulties professionals have in the English teaching-learning process in order to present the methodological strategy.

Keywords: communicative competence, methodological strategies, training, positive impact

Licencia Creative Commons



Introducción

En la realidad profesional actual, no basta con una preparación especializada de varios años enfocada hacia una sola profesión, el cambio constante y dinámico del mundo del trabajo requiere de una educación formal que brinde al estudiante además de las habilidades básicas, la capacidad de captar el mundo circundante, ordenar sus impresiones, comprender las relaciones entre los hechos que observa y actuar en consecuencia. Por ello necesita de saberes transversales susceptibles de ser actualizados en la vida cotidiana, que se manifiesten en la capacidad de resolución de problemas diferentes a los presentados en el aula, existiendo un vínculo entre la lógica de la profesión y los componentes académico laboral e investigativo [1].

El objetivo de este artículo es proponer una estrategia metodológica que potencie el desarrollo de competencias comunicativas en inglés en estudios superiores, desde una reflexión crítica y objetiva sobre la importancia de desarrollar las competencias comunicativas en la formación de profesionales de inglés. La enseñanza del inglés como segunda lengua constituye punto de partida y esencia en los análisis de las competencias comunicativas.

Desarrollo

Las competencias y las competencias comunicativas, análisis teóricos.

El concepto de competencia exige un mayor uso de características individuales, que van más allá de conocimientos y habilidades específicas, dentro de las que se encuentra la motivación, la identidad personal y las competencias cognoscitivas que reconocen y enfatizan la utilización adecuada de habilidades específicas como repertorio conductual para el desempeño; como plantea [2].

Es por ello que la persona competente tendrá que saber desenvolverse en situaciones menos programadas en un entorno complejo e inestable. Donde además incluye características personales tales como conocimientos (saber), aptitudes (saber hacer) y actitudes (querer hacer) y hacen que una persona tenga éxito con su estrategia y cultura específica.

Se coincide con lo planteado por Guzmán y García [3], al precisar que el concepto de competencias no unifica de manera lineal los saberes y habilidades, sino que los integra y hace de ellos un nuevo concepto con carácter dinámico. Esta cualidad dinámica de la competencia hace más complejo el proceso de identificación, adquisición y desarrollo de las mismas.

La competencia, por tanto, incluye diferentes elementos por lo que no puede reducirse a ninguno de ellos. Asimismo, está sesgada por el carácter de la actividad a la que se orienta y que establece exigencias, pero tampoco puede reducirse a términos de desempeño o resultados [4]. De manera general se percibe la competencia de un modo integral, abarcador y holístico.

El término competencia ha sido abordado y estudiado a profundidad por diferentes autores a lo largo de los años. Por ejemplo, fue abordado por [5], [6], [7], [8], [9], entre otros; destacando el rol de la competencia comunicativa, con más profundidad que las otras tipologías. Las investigaciones realizadas en torno a este concepto han ayudado a su enriquecimiento y diversidad.

Chomsky [10] es el primero en mencionar el concepto de competencia, para lo cual hace una diferencia entre la competencia y la ejecución de la lengua ya que todo ser humano tiene la capacidad de producir una cantidad finita de elementos, por ejemplo, en una oración o enunciado. De alguna manera quería mostrar que el ser humano es capaz de demostrar lo que aprende o de lo que ha escuchado o de lo que no.

Por otro lado, es importante mencionar que existe una diferencia entre el modelo de competencia lingüística de [1] y el concepto de competencias comunicativas de [5]. En este sentido, [11] establece que la diferencia más importante entre ellos, es que la competencia lingüística es un concepto estático basado en reglas gramaticales, que involucra solo a hablantes monolingües; mientras que la competencia comunicativa es un concepto dinámico y social basado en la negociación de significados entre dos hablantes.

Hadley [12] propuso que en la enseñanza de idiomas se produjera un giro hacia la competencia comunicativa frente a la competencia gramatical. Long y Crookes [13], proponen nuevos enfoques de enseñanza que tienen en común la idea de proporcionar a los alumnos actividades que los incentiven a interactuar, en vez de estructuras lingüísticas y gramaticales que tengan que aprender, lo que crea un mejor ambiente que favorece el proceso natural de aprendizaje de una lengua. Por muchos años se ha venido trabajando en este sentido para que en realidad sea un aprendizaje significativo basado en competencias.

Araujo [14] en España, llevó a cabo una investigación empírica de carácter cualitativo y cuantitativo (mixto): "Actividades abiertas con vacío de información y juegos de roles en la enseñanza de la expresión oral en lengua extranjera", una de las aportaciones que el autor

Desarrollo de competencias comunicativas en la formación de profesionales de Inglés

realiza en su indagación es el juego de roles. El cual es un proceso que ayuda al estudiante a corregir sus errores en la práctica, para lo que propone ejercicios con actividades abiertas. Menciona, al igual que Long y Crookes [13], que no solo se debe enfocar en la gramática puramente, sino que se propicie un ambiente que favorezca el aprendizaje del idioma inglés, en este caso.

En el marco del desarrollo de competencias comunicativas, el aprendizaje del idioma inglés a nivel superior, las estrategias metodológicas que se utilizan en la actualidad para poder potenciarlas con mayor eficiencia, se consideran de suma importancia. Es menester entonces que se realicen análisis para obtener mejores resultados en el desempeño en la formación de los profesionales de inglés a nivel superior. Toda investigación concatenada a la educación tiene un propósito fundamental, y es el de orientar o apostarle a una educación de calidad.

Es importante mencionar que existen múltiples aportes del aprendizaje tradicional y significativo cuando se habla de competencias comunicativas, y de cómo las teorías del aprendizaje como la teoría conductista y cognitivista colaboran en gran medida en el aprendizaje del individuo. Si bien es cierto, dichas teorías abonan al mejor desarrollo de las competencias comunicativas; por tanto, se vuelve realmente importante un estudio más puntual del desarrollo de estas competencias en el aprendizaje del idioma inglés como idioma extranjero a nivel superior.

El desarrollo de las competencias comunicativas continuamente se investiga por razones obvias de querer potenciar la formación de los profesionales de inglés. Sin embargo, se tiene que considerar los antecedentes y características de cada grupo para poder visualizar el o los problemas y trabajar sobre ellos. Por ejemplo, los factores externos, o lo que se conoce como *input*, o interacción, el contexto social y la situación del aprendizaje de cada individuo. El *input* está formado por todo lo que el alumno de segundas lenguas recibe en el ámbito lingüístico. Es necesario distinguir entre el *input* y el *intake*. El *input* es lo que el alumno recibe del exterior, pero no lo internaliza todo, y el *intake* es lo que es lo que el alumno recibe del exterior, y lo que realmente aprende. Es decir, que no todo el *input* es lo que el estudiante aprende o asimila, sino que de ese *input* queda una porción que es lo que aprende y se llama *intake*. Y la interacción es el discurso construido conjuntamente por el estudiante y sus interlocutores [15].

Las competencias comunicativas [16] se definen como las habilidades que demuestra una persona para comunicarse exitosamente en contextos de la vida real, esto dentro del campo de la enseñanza de los idiomas.

Las competencias son Producción oral (*speaking*), producción escrita (*writing*), comprensión oral (*listening*) y comprensión escrita (*reading*). Para [17] las competencias comunicativas tienen varias formas de materializarse, por ejemplo, la competencia comunicativa de producción oral implica participar activamente de un conjunto de formas de vida gracias al uso del lenguaje e involucra el uso de recursos verbales y paraverbales. Por tal motivo, el entorno tiene un rol determinante para desarrollarla. Por eso tiene mucho que ver la parte de los antecedentes de los estudiantes como se mencionó anteriormente.

El Consejo de Europa [18] analiza la competencia comunicativa en tres componentes o dimensiones: el sociolingüístico, el cual contiene aspectos socioculturales o convenciones sociales del uso del lenguaje; el lingüístico, que abarca los sistemas léxico, fonológico, sintáctico y las destrezas y otras dimensiones del lenguaje como sistema, y el pragmático, que es la interacción por medio del lenguaje, así como los aspectos extra y paralingüísticos que apoyan la comunicación. Cada uno de los cuales consta de 3 elementos: unos conocimientos declarativos ("conceptos": un saber), unas habilidades y destrezas ("procedimientos": un saber hacer) y una competencia existencial ("actitudes": un saber ser).

El desarrollo de las competencias comunicativas continuamente se investiga por razones de querer potenciar la formación de los profesionales de inglés y luego de un análisis se muestran entre las principales debilidades las siguientes:

Las metodologías que se utilizan en el desarrollo de las competencias comunicativas son limitadas. Por ejemplo, se utilizan de manera única el marco de referencia de PDP (PDP framework) en el cual a los estudiantes se les presenta una actividad o ejercicio con el orden siguiente: Pre, Durante (During) y Post. Significa que los estudiantes en la etapa del Pre, se exponen al idioma, en una lectura o audio, para que ellos se familiaricen con el vocabulario. Luego en el Durante, los estudiantes realizan el ejercicio en sí, y luego en el Post, ellos revisan lo que han realizado. Esta estrategia es limitada y muy monótona para el desarrollo adecuado de las competencias comunicativas en el aprendizaje del idioma extranjero.

El vocabulario que los estudiantes poseen en los diferentes niveles de inglés no es amplio. De acuerdo a la experiencia con los estudiantes, ellos no desarrollan el nivel de autonomía para poder exponerse al idioma. Cuando se trata del desarrollo de competencias comunicativas, se evidencia aún más el problema porque muchas veces el material no está al nivel del vocabulario de los estudiantes.

Falta de material auténtico para el desarrollo de las competencias comunicativas.

Cuando se menciona material auténtico se refiere al tipo de contexto al que los estudiantes se ven expuestos a través del material. Por ejemplo, muchos de los materiales tienen contexto muy básico, es decir contextos de supermercados, salones de clase, parques, entre otros. Mientras que cuando se les presenta en una evaluación, el contexto cambia radicalmente, por ejemplo, a reacciones de vacunas, laboratorios de experimentos, cibernética, o de otra índole que no se ha practicado anteriormente.

El tipo y calidad de material utilizado para el desarrollo de competencias comunicativas no es el óptimo.

El tipo de material que se presenta a los estudiantes en su mayoría es en el contexto del inglés británico; por ejemplo, si en las prácticas en clase se utiliza inglés norteamericano, en las evaluaciones se utiliza inglés británico, o lo opuesto. Este fenómeno ocurre porque, por ejemplo, el material de audio en inglés británico que se presenta es de fácil búsqueda. Caso contrario sucede con el material en inglés norteamericano; es de mayor esfuerzo por parte de los docentes encontrar un material de esta naturaleza. Sin embargo, los estudiantes se enfrentarán con cualquier acento o material. El problema estriba que el tipo de material utilizado es fluctuante. De igual forma, la calidad de dicho material tiene que ver con el poco volumen que los audios, en este caso, tienen, o en qué formato se descargaron dichos audios. Esto genera una problemática bastante significativa debido a que, en un salón de 50 alumnos, y el equipo es nada más una grabadora, las quejas de los estudiantes son muchas y, sin embargo, se desarrollan.

Desvinculación de los temas y el vocabulario previamente enseñado en el desarrollo de competencias comunicativas.

En esta situación, el problema del desarrollo de competencias comunicativas sigue haciéndose notar. Existe un problema cognitivo cuando los estudiantes se ven en un contexto de querer ubicarse en el material presentado y en el conocimiento previamente adquirido. Obviamente esto afecta el filtro afectivo (*affective filter*), y el nivel de ansiedad se eleva. Nuevamente el desarrollo de competencias comunicativas se ve bloqueado.

Reprobación de exámenes estandarizados (TOEFL). No es el tema de interés la reprobación de estos exámenes, pero tiene mucho que ver con la carencia del desarrollo de competencias comunicativas en la formación de los profesionales de inglés. ¿Qué sucede? Los estudiantes después de graduarse de la carrera de inglés, deben gestionar su escalafón docente en el Ministerio de Educación, con previa aprobación del examen TOEFL (*Test of English as a Foreign Language*) y si no alcanzan el puntaje requerido por el ministerio, según el Marco Común Europeo de Referencia, no pueden obtenerlo. Los estudiantes hacen todas las gestiones en repetidas veces, hasta que logran el puntaje. Este punto es importante porque el TOEFL tiene 3 partes que los estudiantes deben realizar: 1) Comprensión Auditiva (*Listening Comprehension*), 2) Comprensión Lectora (*Reading Comprehension*), y Gramática y Estructura (*Grammar and Structure*). ¿Qué se quiere dar entender con esto? Sencillamente que las competencias comunicativas que los estudiantes poseen deben ser potenciadas para garantizar su desempeño académico adecuadamente.

Lo antes mencionado hace pensar en vías, alternativas a tomar en consideración para la formación de las competencias comunicativas; y se valora como posibilidad, el estudio de la neurociencia en el desarrollo de las competencias.

Neurociencia cognitiva y sistema límbico, su esencia en el desarrollo de competencias comunicativas en el aprendizaje del idioma inglés.

La neurociencia es el campo de la ciencia que estudia el sistema nervioso. Es decir, las funciones y procesos que suceden en el sistema nervioso y el cerebro. A razón del conocimiento y aprendizaje la relación del sistema nervioso y cerebro forman partes fundamentales para el desarrollo del proceso de enseñanza-aprendizaje de un individuo.

La neurociencia es importante en este estudio, porque el cerebro es el que define a cada ser humano según el contexto donde se desarrolle, llámese hogar, trabajo, escuela, comunidad, tecnología, entre otros. Y depende de estos entornos para ver las reacciones que cada persona va a externar considerando los estímulos que perciba de dichos contextos.

Esta ciencia ha resultado una herramienta indispensable para seguir en la brecha en el marco científico y potenciar el quehacer docente como tal. Finalmente, no se puede separar a la neurociencia cuando se estudia el cerebro, ya que éste forma parte del sistema nervioso central.

Por tanto, cuando se estudia la parte cognitiva, se vuelve imprescindible separar las funciones del cerebro en el proceso de enseñanza aprendizaje. En este sentido, se pretende involucrar a la neurociencia como parte fundamental en el impacto del proceso de enseñanza-aprendizaje del idioma inglés como idioma extranjero, específicamente.

En este estudio científico se pretende explicar de cómo los mecanismos biológicos subyacentes a la cognición se relacionan con los sustratos neurales de los procesos mentales y manifestaciones conductuales en el proceso de enseñanza aprendizaje del idioma inglés como idioma extranjero.

La neurociencia cognitiva es el área académica que tiene como objetivo los procesos mentales con las conductas del ser humano – la psicología – estudio de los procesos mentales y conductas del ser humano. Se reconoce a la neurociencia, según Kandel [19] como una herramienta valiosa que puede realizar importantes contribuciones a la psicología y trabajar de forma cooperativa con ésta, pero difícilmente pueda desplazarla en lo absoluto y quedar en sí misma como única responsable, en el ámbito de la ciencia, de resolver todos los asuntos relacionados con la mente de la persona.

Existen muchos factores que son parte fundamental dentro del desarrollo de competencias comunicativas en el proceso de enseñanza-aprendizaje del idioma inglés como idioma extranjero. Si se parte del enfoque de Ellis [15], se evidencia que el aprendizaje de segundas lenguas es un proceso complejo que concatenan muchos factores entre sí. Por ejemplo, la edad, género, aptitud e inteligencia, motivación y personalidad.

La investigación científica del impacto de la neurociencia en el proceso de enseñanza-aprendizaje del idioma inglés se torna importante con el único fin de mejorar dicho proceso a lo largo de la vida. Si se habla del aprendizaje del idioma inglés considerando la neurociencia, estamos en un campo bastante amplio y complejo porque el cerebro es un órgano que se adapta a los sistemas al que es expuesto para poder aprender. Es necesario entonces aprender cómo el cerebro funciona para poder apostarle al desarrollo adecuado de las competencias comunicativas en el aprendizaje del idioma inglés como idioma extranjero: escuchar, hablar, leer y escribir.

El sistema límbico es el que se encarga de las emociones, como la tristeza, placer, miedo, enojo, ansiedad, hostilidad. De algún modo enriquecen las experiencias de vida de cada ser humano, y permiten aplicar el conocimiento obtenido.

Según Campos [20], el estado emocional de los humanos está compuesto por un elemento evidente caracterizado principalmente por las sensaciones físicas y otro caracterizado por un sentimiento concreto (por ejemplo, cuando se tiene la sensación de "pesadez" en el corazón, concretamente se siente miedo: es decir, se interpreta una sensación).

Hablando de lo complejo de cómo funciona el sistema límbico, es necesario entrar en materia y mencionar que la problemática principal de la enseñanza del idioma inglés como idioma extranjero EFL (siglas en inglés), radica en la carencia de estrategias, valoraciones y excelentes aportes de la neurociencia en todo el proceso.

Lo anterior es abonado con los profesores que son sistemáticos para adoptar y entender que la neurociencia y educación son los mejores aliados para el proceso de enseñanza-aprendizaje del idioma inglés. De aquí que parte el término neuroeducación, el cual significa que la neurociencia y educación van íntimamente relacionadas.

Además, otro problema que la mayoría de maestros que enseñan inglés olvidan es que el alumno no solamente posee habilidades cognitivas.

El ser humano está dotado, según Ratey [21], no solamente de habilidades cognitivas, de razón, sino también de habilidades emocionales, sociales, morales, físicas y espirituales, todas ellas provenientes del más noble órgano de su cuerpo: el cerebro. En el cerebro se encuentra la respuesta para la transformación y es en él donde ocurrirá la transformación: en el cerebro del maestro y en el cerebro del alumno. Se puede visualizar que el desarrollo de competencias comunicativas tiene que ver íntimamente con el sistema límbico.

Las personas que estudian un segundo idioma, básicamente desgastan más neuronas debido a que de forma inconsciente están pensando siempre en su lengua materna y traduciendo a la segunda lengua en proceso de aprendizaje. Al mismo tiempo, el aprendizaje de algo nuevo o de un segundo idioma, la plasticidad del cerebro toma lugar.

Al final se construye un solo proceso que constantemente va cambiando, y que al mismo tiempo pueden ir surgiendo otras disciplinas siempre con el objetivo de incluirse con el todo para satisfacer las necesidades mismas de la investigación. Del mismo modo la transdisciplinariedad converge asombrosamente en el desarrollo del estudio. Cada disciplina no solamente toma su rol, sino que cada una toma nivel.

La realidad como plantean [1], es cambiante, se transforma constantemente y la resolución de problemas concretos en cada contexto está sometida a dosis altas de creatividad, complejidad, incertidumbre y destrezas en cada situación específica.

Por lo tanto, la formación de competencias comunicativas es mucho más amplia, es la resolución de problemas cada vez más complejos en situaciones diversas, empleando para ello conocimientos y destrezas, proveniente fundamentalmente del mundo laboral, de experiencias concretas y conocimientos adquiridos previamente, por tanto, no se transfiere mecánicamente, sino en la práctica.

Conclusiones

Se puede evidenciar que los componentes que se ven involucrados son de vital importancia para el buen desarrollo de las competencias comunicativas. La neurociencia, literalmente, también juega un papel o una valoración trascendental en los procesos psicológicos, pedagógicos y cognoscitivos en el proceso de enseñanza – aprendizaje.

Finalmente, el análisis de las competencias comunicativas desde las neurociencias resulta un enfoque innovador que tiene en cuenta al individuo en todas las esferas de actuación y manifestado a través de su integralidad, en su devenir histórico y en su desarrollo humano continuo.

Referencias bibliográficas

1. García M, Cabrera JS, González M y García A. Tendencias de la formación del profesional en la educación superior, necesidad de la inserción de las competencias. *Revista Pedagogía Universitaria*. 2011, 16(5): 59-79
2. Lawler E. From job – based to competency – based organizations. *Journal of Organizational*. 1994, 15(1): 3-15.
3. Guzmán Y y García M. Las competencias desde la socioformación. Un paradigma innovativo en las Instituciones de Educación Superior. Artículo en Libro: La Innovación en la gestión universitaria (Experiencias y alternativas para su desarrollo) Colectivo de autores. 1ed. Red de Dirección Estratégica en la Educación Superior (RED-DEES). 2016. ISBN 978-9942-17-023-1. 2016
4. García M, García A y González N. La formación de competencias, análisis desde los referentes psicológicos. *Revista Referencia Pedagógica*. 2013, 1(2): 129-145 ISSN: 2308-3042.
5. Hymes D. Acerca de la competencia comunicativa. En: M. Llobera y otros. Competencia comunicativa. Documentos básicos en la enseñanza de lenguas extranjeras. Madrid: Edelsa, 1995. pp. 27-47.

6. Finocchiaro M. Developing Communicative Competence. *English Teaching Forum*, 1977, 15(2): 2-7.
7. Canale M y Wain M. Theoretical Bases of Communicative Approaches to Second Language Teaching and Testing. *Applied Linguistics*. 1980 1(1): 1-47.
8. Bachman L. Habilidad lingüística comunicativa. En: M. Llobera (coord.). Competencia comunicativa. Documentos básicos en la enseñanza de lenguas extranjeras. Madrid: Edelsa. 1995, 105-127.
9. Savignon S. Communicative Competence: Theory and Practice. 2nd ed. New York: McGraw Hill. 1997.
10. Chomsky N. Aspects of Theory of Syntax. Cambridge: I.I.T. Press. 1965.
11. Pérez C. Modelo para perfeccionar la competencia pedagógica de los estudiantes de Licenciatura en Lenguas Modernas de la Benemérita Universidad de Puebla. Tesis doctoral. Universidad de Camagüey. 2009.
12. Hadley A. Teaching Language in Context. 3 ed. Edinburgh: Heinle and Heinle Publishers. 2003
13. Long M y Crookes G. Three approaches to task-based syllabus design. *Tesol Quarterly*. 1991, 26(1): 27-56
14. Araujo PJC. Actividades abiertas con vacío de información y juegos de roles en la enseñanza de la expresión oral en lengua extranjera. 2017
15. Ellis R. Understanding Second Language Acquisition. Oxford University Press. 1986.
16. Morales A, Palomeque P, Paredes V y Mangelinckx J. English in Public Schools Located in Metropolitan Lima, Perú: An Analysis of Eleventh-Grade Students' Level and Perceptions. *English Language Teaching*. 2018, 11(5): 55-67. Disponible en: <https://files.eric.ed.gov/fulltext/EJ1176211.pdf>
17. Consejo de Europa. Marco común europeo de referencia para las lenguas: aprendizaje, enseñanza, evaluación. Madrid: Instituto Cervantes –Ministerio de Educación Cultura y Deporte. Anaya. 2001
18. Marcos A. Neurociencia: Evitar el desengaño. *Investigación Ciencia*. 2016.

19. Kandel E. Principles of Neural science. En: Korb S, Grandjean D y Scherer K. Motor Commands of Facial Expressions: The Bereitschafts potential of Posed Smiles. *Brain topography*, 2008 (20) 232–238.
20. Campos AL. Neuroeducación: Uniendo las Neurociencias y la Educación en la Búsqueda del Desarrollo Humano. Revista digital La educación. 2010, (143):, 2-14
21. John J. Ratey El cerebro, Manual de Instrucciones. de la edición en castellano para todo el mundo: Grupo Editorial Random House Mondadori, S. L., Travessera de Gràcia. Barcelona. 2002. pp 47-49

Conflicto de intereses

Las autoras declaran que no existen conflictos de intereses con otros investigadores u otras organizaciones académicas o científicas, todos están de total acuerdo con lo escrito en este informe y aprueban la versión final.

Contribución de autoría

Las 2 autoras participaron en las etapas de diseño de la investigación, recolección de datos, procesamiento, análisis y elaboración del texto, del mismo modo revisaron y aprobaron el contenido final.

Autores

Darlene Brendhaly Mata Marroquín. M. Ed. Profesora Universidad de El Salvador. Aspirante a doctor en el Programa de Doctorado en Educación Superior, impartido por la Facultad Multidisciplinaria de Occidente, Universidad de El Salvador.

Máryuri García González. Doctora en Ciencias, Profesora Titular – Investigadora del Centro de Estudios para el Perfeccionamiento de la Educación Superior. CEPES. Universidad de la Habana. Cuba.

